Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1954/2003

av den 4 november 2003

om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 685/95 och (EG) nr 2027/95

(EUT L 289, 7.11.2003, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013	L 354	22	28.12.2013

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1954/2003

av den 4 november 2003

om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 685/95 och (EG) nr 2027/95

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Tillämpningsområde

I denna förordning fastställs kriterier och förfaranden för ett system för förvaltning av fiskeansträngningen inom ICES-områdena V, VI, VII, VIII, IX och X och CECAF-områdena 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) Definitionerna av ICES- och CECAF-områden är de som finns i rådets förordning (EEG) nr 3880/91 av den 17 december 1991 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del ([1]).

b) *fiskeansträngning*: produkten av ett fiskefartygs kapacitet och aktivitet. För en grupp av fartyg är fiskeansträngningen summan av varje enskilt fiskefartygs fiskeansträngning.

KAPITEL II

SYSTEM FÖR FÖRVALTNING AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

Avdelning I

Bestämmelser som gäller vissa fisken

Artikel 3

Åtgärder för fångst av bottenlevande arter samt vissa blötdjur och skaldjur

1. Medlemsstaterna skall med undantag för den zon som anges i artikel 6.1

a) bedöma den årliga genomsnittliga fiskeansträngningen av fartyg med en största längd på minst 15 meter för perioden 1998-2002, inom vart och ett av de ICES- och CECAF-områden som avses i artikel 1, för fiske av bottenlevande arter, utom fiske av bottenlevande arter,

([1]) EGT L 365, 31.12.1991, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1637/2001 (EGT L 222, 17.8.2001, s. 20).

▼B

vilket omfattas av rådets förordning (EG) nr 2347/2002 av den 16 december 2002 om särskilda tillträdeskrav och därmed förbundna villkor vid fiske efter djuphavsbestånd ([1]), samt fiske av kammusslor, krabbtaskor och spindelkrabbor, i enlighet med bilagan till den här förordningen. Vid beräkningen av fiskeansträngningen skall ett fartygs fiskekapacitet mätas som den installerade effekten uttryckt i kilowatt (kW),

b) fördela den fiskeansträngning som blir resultatet av bedömningen enligt led a i varje ICES- eller CECAF-område när det gäller vart och ett av de fisken som nämns i led a.

2. Den ordning för fiskeansträngningen som fastställs i punkt 1 skall inte inverka på de ordningar i återhämtningsplaner som kan komma att antas av rådet.

3. När rådet antar återhämtningsplaner som inbegriper förvaltningen av fiskeansträngningen i alla eller en del av de områden som avses i artikel 1, skall planerna samtidigt innehålla alla nödvändiga anpassningar av denna förordning.

4. Kommissionen skall senast den 31 december 2006 överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet med en utvärdering av genomförandet av den ordning för fiskeansträngningen som fastställs i punkt 1. På grundval av rapporten skall rådet besluta om alla nödvändiga anpassningar av denna.

Artikel 4

Fiskefartyg med en största längd på högst 15 meter

1. Fiskeansträngningen för fiskefartyg med en största längd på högst 15 meter skall bedömas sammantaget för varje fiske och område som avses i artikel 3.1 under perioden 1998-2002.

2. Fiskeansträngningen för fiskefartyg med en största längd på högst 10 meter skall bedömas sammantaget för varje fiske och område som avses i artikel 6.1 under perioden 1998-2002.

3. Medlemsstaterna skall se till att fartygens fiskeansträngning begränsas till den nivå som bedömts i enlighet med punkterna 1 och 2.

▼M1

———————

▼B

Avdelning II

Artikel 6

Villkor i det biologiskt känsliga området

1. Ett särskilt system för fiskeansträngning skall tillämpas i det område som innesluts av Irlands kust söder om 53°30'N och väster om 07°00'V och de räta linjer som i tur och ordning går till följande geografiska koordinater:

— En punkt på Irlands kust på latitud 53°30'N.

— Latitud 53°30'N, longitud 12°00'V.

([1]) EGT L 351, 28.12.2002, s. 6.

▼B

— Latitud 53°00'N, longitud 12°00'V.

— Latitud 51°00'N, longitud 11°00'V.

— Latitud 49°30'N, longitud 11°00'V.

— Latitud 49°30'N, longitud 07°00'V.

— En punkt på Irlands kust på longitud 07°00'V.

2. Inom det område som anges i punkt 1 skall medlemsstaterna bedöma den årliga genomsnittliga fiskeansträngningen av fartyg med en största längd på minst 10 meter för perioden 1998-2002, för fiske av bottenlevande arter, utom dem som omfattas av rådets förordning (EG) nr 2347/2002, samt fiske av kammusslor, krabbtaskor och spindelkrabbor, och fördela den fiskeansträngning som har bedömts för vart och ett av dessa fisken.

3. Kommissionen skall senast den 31 december 2008 överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet med en utvärdering av den ordning för fiskeansträngningen som fastställs i punkterna 1 och 2 jämförda med andra förvaltningsåtgärder i det berörda området. På grundval av denna rapport skall rådet besluta om alla nödvändiga anpassningar.

Avdelning III

Allmänna bestämmelser

Artikel 7

Förteckning över fartyg

1. Medlemsstaterna skall upprätta förteckningar över fiskefartyg registrerade i gemenskapen som seglar under deras flagg och har tillstånd att utöva fiskeaktiviteter i de fisken som anges i artiklarna 3 och 6.

2. Medlemsstater får senare ersätta fartyg i sin förteckning, förutsatt att den totala fiskeansträngningen för fartyg i något område och fiske som anges i artiklarna 3 och 6 inte ökar.

Artikel 8

Reglering av fiskeansträngningen

1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som krävs för att reglera fiskeansträngningen när den fiskeansträngning som motsvarar fritt tillträde för fiskefartyg på de förteckningar över fartyg som avses i artikel 7 överskrider den tilldelade fiskeansträngningen.

2. Medlemsstaterna skall reglera fiskeansträngningen genom att övervaka sin fiskeflottas aktiviteter och genom att vidta lämpliga åtgärder om den fiskeansträngning som tillåts enligt artikel 11 är nära att uppnås för att se till att fiskeansträngningen inte överskrider de fastställda gränserna.

▼B

3. Varje medlemsstat skall, i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1627/94 av den 27 juni 1994 om allmänna bestämmelser för särskilda fisketillstånd ([1]), utfärda särskilda fisketillstånd för fartyg som för dess flagg och som utövar fiskeaktiviteter i de fisken som anges i artiklarna 3 och 6.

Artikel 9

Medlemsstaterna får begränsa fiskeaktiviteterna för fartyg som för deras flagg till särskilda redskap, tidsperioder eller delar av ett ICES- eller CECAF-område.

Artikel 10

Underrättelse

1. Medlemsstaterna skall senast den 30 november 2003 till kommissionen anmäla

a) de förteckningar över fartyg som avses i artikel 7,

b) en bedömning av fiskeansträngningen enligt artiklarna 3 och 6, och

c) de åtgärder för reglering av fiskeansträngningen som avses i artikel 8.

2. Medlemsstaterna skall regelbundet meddela alla ändringar i den information som avses i punkt 1 till kommissionen.

3. Kommissionen skall vidarebefordra all information som avses i punkterna 1 och 2 till alla de övriga medlemsstaterna.

4. Medlemsstaterna skall, när de överlämnar den förteckning över fartyg som avses i artikel 7, ange vilka ändringar som gjorts i den förteckning som senast anmälts enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 2092/98 av den 30 september 1998 om deklaration av fiskeansträngningen för vissa fiskeområden och fiskeresurser i gemenskapen ([2]).

Artikel 11

Beslutsfattande

1. På grundval av den information som avses i artikel 10 och efter nära samråd med de berörda medlemsstaterna skall kommissionen senast den 29 februari 2004 till rådet överlämna ett förslag till förordning om fastställande av den maximala årliga fiskeansträngningen för varje medlemsstat och varje område och fiske enligt artiklarna 3 och 6.

2. Rådet skall, med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen, senast den 31 maj 2004 fatta beslut om den maximala fiskeansträngning som avses i punkt 1.

I den förordning som rådet antar kan föreskrivas att tillämpningsbestämmelser skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

([1]) EGT L 171, 6.7.1994, s. 7.
([2]) EGT L 226, 1.10.1998, s. 47.

▼B

3. Om rådet inte skulle nå fram till ett beslut senast den 31 maj 2004, skall kommissionen senast den 31 juli 2004 på grundval av det förslag som avses i punkt 1 i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002 anta en förordning om fastställande av den maximala årliga fiskeansträngningen för varje medlemsstat och för varje område och fiske enligt artiklarna 3 och 6.

Artikel 12

Anpassningar

1. På begäran av en medlemsstat får den maximala årliga fiskeansträngning som fastställs i förordningen i artikel 10.2 eller 10.3 justeras av kommissionen, antingen genom en ökning av den maximala fiskeansträngningen i ett särskilt område eller genom ett byte av fiskeansträngning mellan områden för att medge att medlemsstaten fullt ut utnyttjar sina fiskemöjligheter med avseende på arter som omfattas av TAC:er eller att den bedriver fiske som inte omfattas av sådana begränsningar. En sådan begäran skall åtföljas av information om avsaknad av fullt utnyttjande av kvoter och, för bestånd som inte omfattas av TAC:er, vetenskaplig information om läget för beståndet. Kommissionen skall inom en månad efter mottagandet av begäran besluta i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

2. Den maximala fiskeansträngning som avses i artikel 11 skall av de berörda medlemsstaterna anpassas mot bakgrund av det utbyte av kvoter som sker enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 och sådana nytilldelningar och/eller avdrag som görs enligt artikel 23.4 i förordning (EG) nr 2371/2002 och artiklarna 21.4, 23.1 och 32.2 i förordning (EEG) nr 2847/93, i enlighet med punkt 3 i denna artikel.

3. När medlemsstaterna beslutar att sinsemellan byta hela eller delar av de fiskemöjligheter som tilldelats dem, skall de till kommissionen anmäla kvotutväxlingarna och den fiskeansträngning som motsvarar de utbytta mängderna, enligt vad som överenskommit dem emellan.

Vid ny tilldelning och/eller avdrag på kvoterna skall medlemsstaterna meddela kommissionen den fiskeansträngning som motsvarar nytilldelningen och/eller avdraget.

KAPITEL III

KONTROLLSYSTEM

Artikel 13

Särskilda kontrollbestämmelser

I denna förordning skall avdelning IIA i förordning (EEG) nr 2847/93 tillämpas

a) i det område som fastställs i artikel 6.1 i denna förordning,

b) i alla områden med undantag för det område som fastställs i artikel 6.1, med undantag för artiklarna 19a.3, 19b, 19c, 19d och 19e.3 i förordning (EEG) nr 2847/93.

▼B

Artikel 14

Ändringar

Rådets förordning (EEG) 2847/93 ändras på följande sätt:

1) Artikel 19a skall ändras enligt följande:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. I denna avdelning avses med ’de berörda fiskeområdena’ de ICES- eller CECAF-områden för vilka ordningar för begränsning av fiskeansträngningen gäller enligt gemenskapsförordningar.”

b) Punkt 2 skall ersättas med följande:

”2. Gemenskapens fiskefartyg är förbjudna att bedriva fiskeaktiviteter i de berörda fiskeområdena om fartyget inte har vederbörligt tillstånd till detta från flaggmedlemsstaten.”

2) Artikel 19g skall ersättas med följande:

”Artikel 19g

Varje medlemsstat skall registrera de fiskeansträngningar som görs av fartyg som för dess flagg i varje berört fiskeområde på grundval av tillgängliga upplysningar som finns i fartygens loggböcker och upplysningar som samlas in i enlighet med artikel 19e.4.”

3) Artikel 19h skall ersättas med följande:

”Artikel 19h

Varje medlemsstat skall göra en samlad uppskattning av den fiskeansträngning som görs av fartyg som för dess flagg och som har en största längd på mindre än 15 meter i varje berört fiskeområde och av fartyg med en största längd på mindre än 10 meter i det område som avses i artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1954/2003 av den 4 november 2003 om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen (*).

(*) EUT L 289, 7.11.2003, s. 1.”

4) I artikel 19i skall den första strecksatsen ersättas med följande:

”— under föregående månad för varje berört fiskeområde av bottenlevande arter, före den 15 i varje månad,”

5) Följande artikel skall införas efter artikel 19i:

”Artikel 19j

Varje medlemsstat skall snarast underrätta de andra medlemsstaterna om kännetecken för det fartyg som för dess flagg och för vilket fisketillståndet i ett eller flera av de fisken som anges i artiklarna 3 och 6 i förordning (EG) nr 1954/2003 tillfälligt eller slutgiltigt har återkallats.”

▼B

6) Nuvarande artikel 19j blir artikel 19k.

7) I artikel 20a skall punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

”1. När fiskefartyg som omfattas av avdelning IIA bedriver fiske i berörda fiskeområden får de endast medföra och använda det eller de fiskeredskap som passar där.

2. Fiskefartyg som under samma resa också fiskar i andra fiskeområden än dem som anges i punkt 1 får emellertid medföra fiskeredskap som passar för fiske i dessa områden, under förutsättning att de redskap som finns ombord och som inte får användas i det fiskeområde som avses i punkt 1 är undanstuvade så att de inte utan vidare kan användas, i enlighet med artikel 20.1 andra stycket.”

8) Artikel 21a första stycket skall ersättas med följande:

”Artikel 21a

Varje medlemsstat skall fastställa det datum när de fartyg som för dess flagg eller som är registrerade i gemenskapen skall anses ha uppnått maximinivån för fiskeansträngning i en fiskezon enligt vad som fastställs i den förordning som det hänvisas till i artikel 11.2 eller 11.3 i förordning (EG) nr 1954/2003. Från och med det datumet skall den tillfälligt förbjuda dessa fartyg att utöva fiskeaktiviteter i det området. Denna åtgärd skall omgående anmälas till kommissionen, som sedan skall informera de övriga medlemsstaterna om den.”

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 15

Upphävande

1. Förordningarna (EG) nr 685/95 och (EG) nr 2027/95 skall upphöra att gälla

a) den dag då den förordning som avses i artikel 11.2 eller 11.3 träder i kraft,

eller

b) den 1 augusti 2004.

2. Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 16

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

A

Fiske	
Målart	ICES- eller CECAF-område
Bottenlevande arter utom dem som omfattas av rådets förordning (EG) nr 2347/2002	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0

B

Fiske	
Målart	ICES- eller CECAF-område
Kammusslor	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0

C

Fiske	
Målart	ICES- eller CECAF-område
Krabbtaskor och spindelkrabbor	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0